

果園姐妹

喬羽編劇 劉熾作曲



少年兒童出版社



果園姐妹

喬 羽 編 劇
劉 熾 作 曲

少年兒童出版社



內 容 提 要

三姐妹和媽媽住在山腳下的果樹園裏。有一天，媽媽給姥姥去拜壽，留下三姐妹看家。山裏的老狼知道了媽媽不在家，她就裝扮成姥姥的樣子來到三姐妹的家裏，想找機會把她們吃掉。大姐姐看穿了老狼的鬼計，把二姐姐和三妹妹帶到果園裏；果樹們幫助她們用計策打死了老狼。

本書是根據民間故事編寫的童話歌舞劇，全部歌詞都有歌譜。



本書印有兩種版本：（一）供閱讀用的，只印劇本正文；（二）供排演用的，有正文和附印全部歌詞歌譜。請讀者購買時注意。

書號：文 4008 110 千字 定價(4)四角一分

果 園 姐 妹 (高)

編 劇 者	喬	羽
作 曲 者	劉	熾
出 版 者	少 年 兒 童 出 版 社	
	上 海 延 安 西 路 一 五 三 八 號	
印 刷 者	上 海 新 華 印 刷 廠	
總 經 售	新 華 書 店 上 海 發 行 所	

原中國青年版印 18000 本社 1955 年 12 月新 1 版一第 2 次印刷

印數 20201—50220

開本 787×1092 耗 1/30 印張 5 1/3

上海市書刊出版業營業許可證出零壹肆號

前 言

小時候最愛聽故事。夏夜乘涼時趁着月光，冬天取暖時圍着爐火，聽母親講故事，幼小的心靈隨着故事走進童話境界中去，真是兒時最美的享受。‘狼姥姥’是印象最深的一個，現在回憶起來還津津有味。

當我準備把這個故事寫成劇本時，想蒐集一些文字材料，結果却很失望：有關這個故事的原始記錄很少見。只靠記憶來整理一個流傳很廣的民間故事，使我很膽怯。因此，劇本中的語言，很多都是用了母親講說時的原話，另外採用了一些童謠，加以剪裁潤飾；但望能保持故事的民間色彩。雖然如此，我知道這個劇本距離真正把傳說完美地保存在舞台上的要求還很遠。所以希望讀者根據你們所知道的情節、語言和風格來補充它，豐富它。或是你們親自動手，或是告訴我。我願意經過多次的勞動使它盡善盡美。

同時，如果因為我這個嘗試而引起大家的興趣，把流傳在人民口頭上的極為豐富絢麗的藝術財產更多更快地蒐集整理起來，該是多麼令人興奮的事！

喬 羽

一九五四年一月十五日於北京

在一座高山上，有一個果園，
古老的年代，姐妹三人住在裏邊；
百花盛開時，園中發生了一個故事，
這個故事一直流傳到今天。

人 物 表

人	們
子	門
門	鼻
門	瘡
帝	人
婦	樹
桃	子
柿	子
栗	狼
老	

序 幕

果園裏：林木，花果，和風，麗日。

（歌聲）

紅花綠樹藍藍的天

山前一片好果園

天上有星星

星星數不盡

園中有鮮果

鮮果摘不完

孩子們你們來呀

快到果園來遊玩

好花做朋友

大樹是伙伴

來呀，來呀，來呀快快地來呀

歡歡樂樂過一天

隨着歌聲，一羣孩子圍攏着一個白髮老人蜂擁而上。老人被圍在中央，一手扯着一個孩子，其餘的孩子們環繞在周圍，風也似地旋轉。他們在做



‘颳大風’的遊戲。

衆 人：（唱）

颳大風 團團轉
天轉地轉人也轉
一陣風 滿天星
滴溜滴溜掛油瓶
一陣風 滿天亮
萬里無雲出太陽
一陣風 颳倒人
東倒西歪站不穩

（一陣急遽的旋轉，孩子們摔倒了，老人也撒手跌在地上，哄起一陣笑聲）

老 人：（爬起來，笑得前仰後合）老了，老了，跌了一交，閃了老腰！

孩 子：老爺爺，摘下一顆桃兒，吃下就好了！

（孩子們爭先恐後地去摘桃）

老 人：（唱）

孩子們莫把桃兒摘
有一個故事想起來
從小我娘告訴我
記到如今鬍子白

孩 子：老爺爺，把您的故事講給我們聽聽吧！

老 人：（唱）

順着手指往前看

一棵桃樹在眼前
樹上的桃兒千千萬
一隻野狼埋在樹下邊

孩 子：（急忙閃開桃樹）哎呀，狼！

老 人：別怕，狼早化成灰啦！

孩 子：老爺爺，您騙人，沒有狼！

老 人：（唱）

老人不把孩子騙
這一個故事我記得全
我來問 滿園的果子好不好

孩 子：好！

老 人：（唱）

滿樹的果子甜不甜

孩 子：甜！

老 人：（唱）

花果樹木是誰種

孩 子：不知道！

老 人：（唱）

好花開了多少年

孩 子：不知道！

老 人：（唱）

多少年前多少代

這裏本是老荒山

有個女人心腸好
砍去荒草開果園
領着三個好閨女
三個閨女都能幹
人稱果園三姐妹
名兒起得多新鮮
大門門，二門鼻
笤帚疙瘩是老三

孩 子：笤帚疙瘩？她長得什麼樣呵？

老 人：和你們一樣，是個淘氣的毛娃娃！（唱）

母女四人勤勞動
荒山野地變果園
春二三月花萬朵
七八九月果滿山
人人都說果子好
姐妹名聲到處傳

孩 子：老爺爺，您不是說這裏有狼嗎？

老 人：有狼，老爺爺說了，怕你們胆小害怕。

孩 子：老爺爺，我們不怕！

老 人：好孩子，你們不怕，我就說！（唱）

一隻野狼
住在深山
牙兒尖尖嘴兒饞





一心要找三姐妹
喬裝改扮到山前
拄着一根長拐棍
穿着一件大布衫
翹着一張尖尖的嘴
瓜打瓜打流口涎……

孩 子：哎呀，牠真來啦？

老 人：真來啦！

孩 子：找着果園姐妹了嗎？

老 人：找着啦！

孩 子：哎呀，她們姐妹了嗎？

老 人：不

孩 子：老狐，吃她們
嗎？

老 人：想吃，沒吃着！

孩 子：她們躲到哪裏
去啦？

老 人：哪裏？——不
前，不後，不左，不
右，你們看，那不是
她們來啦！

孩 子：在哪裏？在哪
裏？

老 人：聽我的話，眯上眼睛，誰眯得緊，誰就能看見！

孩 子：（都緊緊地眯上了眼睛）我眯得緊！我眯得緊！

老 人：睜開，睜開，聽我喊一二三再眯！——聽着，一——二——三！

（暗轉，序幕終）

第一場

山間的一個果園，林木青蔥，花香鳥語。

（女合唱聲）

果木園 果木園

一片果園在山前

好花開得滿園香

大紅果子結成串

風和日暖天色好

三個姐妹進果園

（大門門、二門鼻、笤帚疙瘩上）

姐 妹：（唱）

來了果園三姐妹

手裏拿着小竹籃

來在園中摘鮮果

林林樹樹都走遍

果子不是家常用

去給姥姥慶壽誕

挑來挑去不如意
滿園果子挑花了眼

二門鼻：（唱）

眼前來到柿樹下

笞帚疙瘩：（唱）

刺猥猥的栗子在這邊

姐姐，我可給咱姥姥找着好禮物啦，你看，那不是我的那棵栗子樹！

二門鼻：笞帚疙瘩，看我的大紅柿子！（唱）

我爲柿樹澆泉水

我爲柿樹把枝剪

柿樹是我親手種

見我來了把腰彎

（柿樹垂下一枝，二門鼻摘下紅柿）

我給姥姥上壽禮

柿子摘滿一竹籃

笞帚疙瘩：（唱）

你的柿子個兒大

我的栗子刺兒尖

栗樹是我親手種

見我來了把腰彎

（栗樹垂下一枝，笞帚疙瘩摘下栗子）

我給姥姥上壽禮

栗子摘滿一竹籃

二 門 鼻
笞帚疙瘡：門門姐姐，我倆都有好禮物啦，你的呢？

大門門：（唱）

妹妹的禮物挑得好

姐姐的禮物更新鮮

桃樹是姐姐親手種

（大門門從籃中拿出一顆鮮桃）

鮮桃摘滿一竹籃

二 門 鼻
笞帚疙瘡：（驚奇）姐姐，你多啱摘來的桃啊？

大門門：（唱）

姐妹三人進果園

姐在後來妹在前

妹妹前面走得快

姐姐後面緊追趕

一追追進桃林裏

桃樹見我把腰彎

叫了我一聲大姐姐

要上壽禮桃當先

桃兒說罷滿天飛

一飛飛進小竹籃

笞帚疙瘡：姐姐，桃兒飛起來纔好看哪！

二門鼻：笞帚疙瘡，姐姐騙你，你就信！你看柿子都熟了，樹上哪裏還有桃兒？

笞帚疙瘡：大姐，你騙人！